

Panasonic Manufacturing (Xiamen) Co., Ltd.
<https://www.panasonic.com>

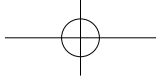
© Panasonic Manufacturing (Xiamen) Co., Ltd. 2024



Date of issue: July, 2024
Printed in China
發行年月：2024年7月
中國印製

VZ50H333
MX0724X0

SD



Panasonic[®]

Operating Instructions

使用說明書

Blender (Household Use)

攪拌機 (家庭用)

Model No. / 型號 **MX-EP3111**

English

中文 (繁體)



Thank you for purchasing this Panasonic product.

- Please read these instructions carefully to use the product correctly and safely.
- Before using this product **please give your special attention to “Safety Precautions” and “Important Information” (P. EN2 - EN4).**
- Please keep this Operating Instructions for future use.
- Panasonic will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, failure to comply with these instructions.

Contents

Safety Precautions	EN2
Important Information	EN4
Parts Names and Instructions	EN5
Before Use	EN5
How to Use	EN6
Cleaning and Care	EN7
Safety Lock	EN7
Overload and Overheating Protection	EN7
Troubleshooting	EN8
Specifications	EN8

Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.


To reduce the risk of personal injury, electric shock or fire, please observe the following:


- The following signals indicate the degree of harm and damage when the product is misused.

 **WARNING:** Indicates potential hazard that could result in serious injury or death.

 **CAUTION:** Indicates potential hazard that could result in minor injury or property damage.

- The symbols are classified and explained as follows.

 This symbol indicates prohibition.

 This symbol indicates requirement that must be followed.

WARNING

To avoid risk of electric shock, fire due to short circuit, smoke, scalding or injury.



- **Do not allow infants and children to play with packaging material.**

(It may cause suffocation.)

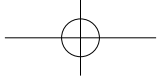
- **Do not disassemble, repair or modify this appliance.**

→ Contact Service Centre for inspection or repair.

- **Do not damage the power cord or power plug.**

Following actions are strictly prohibited:

Modifying, touching on or placing near heating elements or hot surfaces, bending, twisting, pulling, hanging/pulling over sharp edges, putting heavy objects on top, bundling the power cord or carrying the appliance by the power cord.



WARNING



- **Do not plug or unplug the power plug with wet hands.**
- **Do not use the appliance if the power cord or power plug is damaged or the power plug is loosely connected to the outlet.**

→ If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

→ Insert the power plug firmly.

- **Do not immerse the motor housing, power cord or power plug in water, or splash it with water and/or any liquid.**



- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.**

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- **Keep the appliance and its power cord out of reach of children.**

- **Dust off the power plug regularly.**

→ Unplug the power plug, and wipe with a dry cloth.

- **Discontinue using the appliance immediately and unplug in the unlikely event that this appliance stops working properly.**

e.g. for abnormal occurrences or breaking down

- The power plug or the power cord become abnormally hot.
- The appliance power fails.
- The motor housing is deformed, has visible damage or is abnormally hot.
- There is crack on the blender jug or other parts.
- There is an unpleasant smell.
- There is abnormal turning noise while in use.
- There is another abnormality or failure.

→ Contact Service Centre for inspection or repair.

- **Make sure the voltage indicated on the label of the appliance is the same as your local supply.**

Also avoid plugging other devices into the same outlet to prevent electric overheating. However, if you are connecting a number of power plugs, make sure the total wattage does not exceed the rated wattage of the outlet.

- **Be careful if hot liquid is poured into the blender jug as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.**



CAUTION

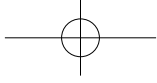
To avoid risk of electric leakage, electric shock, fire due to short circuit, scalding, injury or property damage.



- **Do not use the appliance on the following places.**

- On uneven surfaces, on carpets or tablecloths etc.
- Place where it may be splashed with water or near a heat source.
- Near any open water sources such as bathtubs, sinks, or other containers.
- Near a wall or furniture.

→ Place the appliance on a firm, dry, clean flat worktop.



Safety Precautions

Please make sure to follow these instructions.



CAUTION



- Do not blend or place over 60 °C ingredients into the blender jug.
- Do not put any liquids or wet ingredients into the mill container.
- Do not open the lid and put your fingers or utensils such as spoon or fork into the blender jug while the appliance is operating.
- Do not stretch the mill gasket to avoid deforming.
- Do not replace any parts of the appliance with non-genuine spare parts.
- Do not carry the appliance by holding the power cord, blender jug or mill container.
- Do not insert any object in the gaps of the appliance.
- Do not allow children to use the appliance without supervision.
- Do not blend more than the working capacity marked on the blender jug. For the mill container, do not place more than the maximum quantity. (P. EN8 "Specifications")
- Do not use prohibited ingredients as stated in this instructions. (P. EN5)
- Do not push the safety lock pin with any implement such as thin stick, etc. (P. EN7)



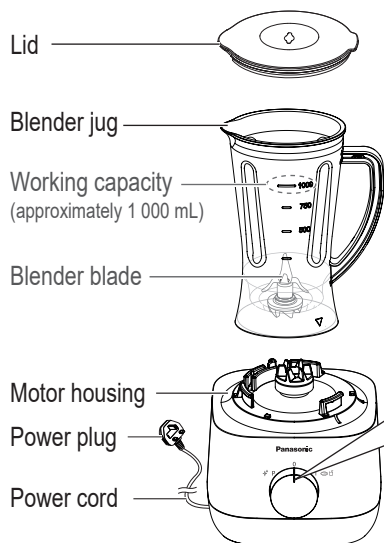
- Unplug the plug when the appliance is not in use.
- Make sure to hold the power plug when unplugging it. Never pull on the power cord.
- Beware not to trip over or get caught in the power cord while in use.
- In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- Care shall be taken when handling the sharp blades, emptying the blender jug, mill container and during cleaning. Do not clean the blender blade or mill blade by bare hand.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling, moving or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing attachments or approaching parts that move in use.
- Ensure to operate and rest the appliance as stated on specification table. (P. EN8 "Specifications")
- Ensure to clean the appliance especially surfaces in contact with food after use. (P. EN7 "Cleaning and Care")
- This product is intended for household use only.

Important Information

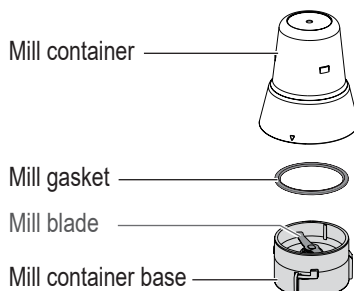
- Do not use the appliance outdoors.
- Do not use the appliance for commercial purpose.
- Do not drop the appliance or attachments to avoid damaging it.
- Do not wrap the power cord around the motor housing.
- Make sure the parts or attachments are set firmly before use.
- Do not operate the appliance without ingredients.
- Be sure the mill gasket is attached properly to prevent leakage.

Parts Names and Instructions

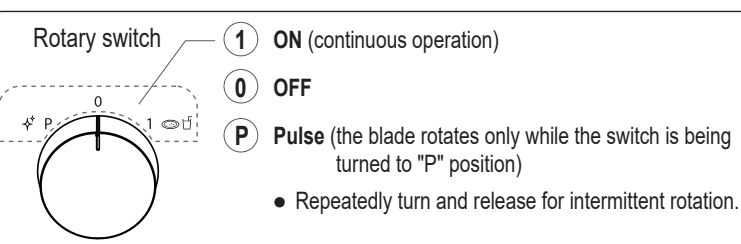
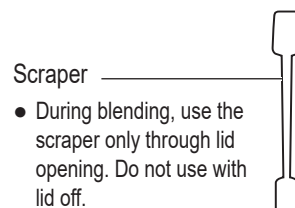
Blender



Dry mill



Accessory



English

Before Use

Clean all detachable parts before using the appliance for the first time or when you have not used it for a while, and then assemble them securely. (P. EN6 "How to Use" and P. EN7 "Cleaning and Care")

Blender

The blender is intended for

- Blending fluids
e.g. fruit / vegetable juices, smoothie, soups, sauce.
- Pureeing cooked ingredients
e.g. for baby foods.

Prohibited Ingredients

- Meat
- Fish
- Commercial ice cubes
- Hard ingredients (e.g. dried beans, turmeric, frozen food)
- Sticky ingredients (e.g. peanut butter)
- Ingredients with low water content (e.g. boiled potatoes)

Handling Precautions

- Dice food first (1 - 2 cm), remove the thick skin, core or seed from fruits and vegetables, then blend with liquid.
- Do not place ingredients with working capacity exceeding 1 000 mL in the blender jug.
- Do not operate more than 3 minutes at one time, rest about 1 minute before use again.

Dry mill

The dry mill is intended for

- Grinding dry ingredients;
e.g. pepper, dried chillies, coffee beans, dried soy beans, dried peas, sesame seeds, rice, wheat, nuts (shelled), breadcrumbs.

Note: Do not put any liquids or wet ingredients into the mill container.

Guidelines of Maximum Quantity to be Placed in the Mill Container

Foods	Maximum Quantity	Time
Pepper	20 g	60-90 seconds
Dried chillies	20 g	60-90 seconds
Coffee beans	50 g	15-30 seconds

Handling Precautions

- Do not place any ingredients more than 50 g in the mill container.
- Do not operate more than 1 minute, rest about 2 minutes before use again.

EN5

How to Use

Blender

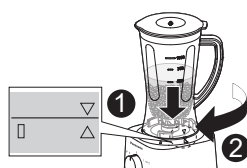
1 Place the ingredients into blender jug, and then close the lid.

- Pour liquid first, followed by soft ingredients and then others.
(i) Liquid (ii) Soft ingredients (iii) Hard ingredients (iv) Ice cubes

2 Attach blender jug to the motor housing.

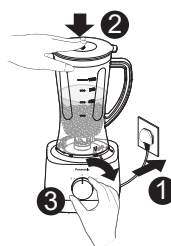
- ① Align the \triangle on the motor housing with the ∇ on the blender jug.
- ② Twist blender jug clockwise until you hear a click sound.

- Blender jug only can be attached by above steps.

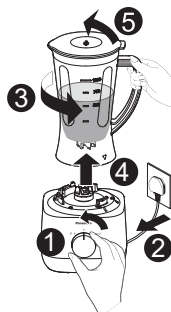


3 Plug in. Hold the blender jug, and then turn the rotary switch to "1" position to start.

- If the appliance stops during operation. (P. EN8)



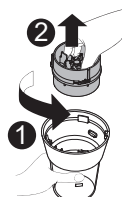
4 When blending is completed, turn the rotary switch to "0" position to switch off. Unplug. Turn the blender jug anticlockwise to remove it, open the lid and take out the ingredients.



Dry mill

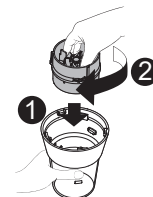
To disassemble

Turn anticlockwise



To assemble

Turn clockwise



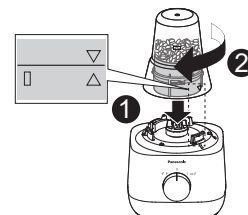
Make sure the mill gasket is not damaged and placed properly before assemble.

1 Turn the mill container upside down and place the ingredients in it. Twist the mill container base clockwise until you hear a click sound.

2 Attach the mill container to the motor housing.

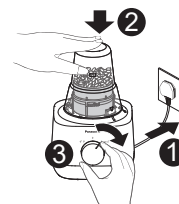
- ① Align the \triangle on the motor housing with the ∇ on the mill container.
- ② Twist mill container clockwise until you hear a click sound.

- Mill container only can be attached by above steps.

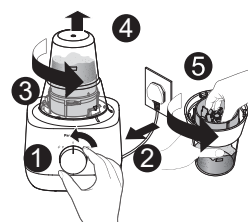


3 Plug in. Hold the mill container, and then turn the rotary switch to "1" position to start.

- If the appliance stops during operation. (P. EN8)



4 When grinding is completed, turn the rotary switch to "0" position to switch off. Unplug. Turn the mill container anticlockwise to remove it, open the mill container, and take out the ingredients.

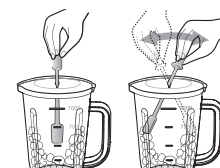


How to use the scraper

- It can be inserted through the lid opening while blending without interfering with the blender blade.
- Slide the scraper through the lid opening and scrape to remove food sticking to blender jug sides.
- To avoid ingredients splattering, it is recommended to insert the scraper from the lid opening when using blender jug.

Scraper is useful when

- too little liquid makes ingredients hard to blend. (e.g. for dips, sauces, curry dishes)
- ingredients stick to the inner side of container. (e.g. garlic, chilli pepper)



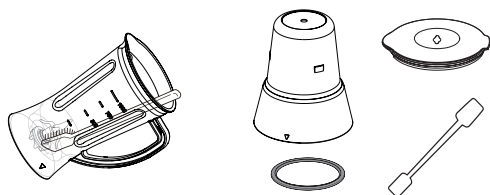
Cleaning and Care

- Unplug the appliance before cleaning.
- Clean the parts thoroughly after every use. Keep all parts clean and dry always.
- Do not wash any part of the appliance in the dishwasher.
- Do not use benzine, thinner, bleach, alcohol, nylon face of sponge, metal brushes or polish powder etc.
- Some discoloration of the plastic parts may occur upon usage but it does not affect usage.

Blender jug prewash

Add 400 mL clean water into the blender jug, plug in and blend for about 1 minute.

Containers and other parts



Wash each part in cold or lukewarm water with a soft sponge.
Carefully clean blades with a brush.
Rinse and dry thoroughly.
(Brush is not provided.)

- Remove the mill gasket before washing.

Storing

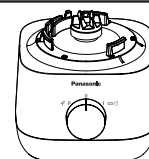
- Assemble the mill container base with the mill container.
- Dry the lid thoroughly, then keep it separately.

Mill blade



Carefully clean blades with a brush. Do not use water.
(Brush is not provided.)

Motor housing

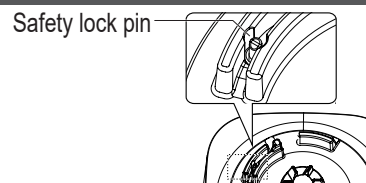


Wipe motor housing with a damp cloth.

English

Safety Lock

The safety lock has been designed to prevent the blender from switching on when blender jug or mill container is not properly in place.



Overload and Overheating Protection

In case of overload and overheating, the protection device is triggered to stop operation and it is not abnormal.
After rotation stops, follow the below steps:

- Do not use the appliance repeatedly without any countermeasure.

1 Turn the rotary switch to "0" position, unplug the appliance.

2 Remove blender jug or mill container from motor housing.

Reduce the ingredients to less than half. (For blender jug, it also can add liquid.)

- Remove the prohibited ingredient if used.

3 Reset the blender jug or mill container, start blending again. (P. EN6)

If the appliance still does not operate after performing the above, overheating protection has been activated.

Turn the rotary switch to "0" position, unplug and rest the appliance for about 15 minutes or more (until motor housing returns to a normal temperature) to release overheating protection before using again.

(If appliance still does not operate, contact Service Centre for inspection or repair.)

EN7

Troubleshooting

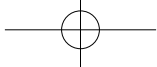
Check following points before calling or arranging for repair.

	Problem	Cause and Action
Blender & Dry mill	Even turn to "1" position, the appliance does not start blending.	<ul style="list-style-type: none"> • The blender jug/mill container is not set properly. → Make sure to align the marks on blender jug/mill container and motor housing, then twist it firmly until you hear a "click" sound. • The mill container base is not assembled tightly. → Assemble it tightly. (P. EN6) • The protection device of overload or overheating is activated. → Refer to "Overload and Overheating Protection" for inspection. (P. EN7) • The power plug is disconnected. → Insert the power plug into outlet firmly.
	Rotation stops abruptly.	<ul style="list-style-type: none"> • The protection device of overload or overheating is activated. → Refer to "Overload and Overheating Protection" for inspection. (P. EN7)
	There is abnormal noise or vibration increases.	<ul style="list-style-type: none"> • Too much ingredients. → Reduce ingredient amount. • The mill container base is not assembled tightly. → Assemble it tightly. (P. EN6)
	The ingredient is leaking.	<ul style="list-style-type: none"> • The mill container base is not assembled tightly. → Assemble it tightly. (P. EN6) • The mill gasket is not attached or attached loosely. → Attach it properly. • Foreign matters are attached to the mill gasket. → Remove them. • The mill gasket is damaged. → Contact Service Centre to replace it.
Blender	The blade is idling.	<ul style="list-style-type: none"> • The liquid amount is not enough. → Add more liquid. • Too much ice cubes. (e.g. juice with a lot of ice) → ① Remove blender jug after rotation stops completely. → ② Shake the blender jug gently.

Specifications

		When the blender is used	When the dry mill is used
Power supply		220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz	
Power consumption		230 - 280 W	
Rated time		Continuous operation (Repeat the cycle of 3 minutes ON and then 1 minute OFF)	Continuous operation (Repeat the cycle of 1 minute ON and then 2 minutes OFF)
Working capacity (approximately)		1 000 mL	50 g
Dimensions (approximately)	W	19.0 cm	16.4 cm
	D	17.9 cm	17.9 cm
	H	36.5 cm	25.9 cm
Mass (approximately)		1.5 kg	1.3 kg

EN8



非常感謝您購買此Panasonic的產品。

- 請仔細閱讀本使用說明書，以確保正確安全使用本產品。
- **使用前請務必仔細閱讀“安全注意事項”和“重要信息”。(第TC2-TC4頁)**
- 保用證請與本使用說明書一起妥善保管。
- 因對本產品的使用不當或未能遵循相關說明，Panasonic 將不承擔任何責任。

目錄

安全注意事項	TC2
重要信息	TC4
部件名稱及說明	TC5
使用前	TC5
使用方法	TC6
清潔保養	TC7
安全鎖定	TC7
過負載和過熱保護	TC7
故障診斷	TC8
規格	TC8

安全注意事項

請務必遵守以下說明。

為了減少人身傷害、觸電及火災的風險，請務必遵守下面說明的事項。

■以下標誌表示因錯誤使用本產品而造成傷害和損失的程度。



警告：

表示有可能導致重傷或死亡的潛在危險。



注意：

表示有可能導致人身傷害或財產損失的潛在危險。

■符號分類和說明如下。



表示禁止事項。



表示必須遵循的事項



警告

為了避免出現觸電、因短路引起的火災、出煙、燙傷或受傷的危險。



● 切勿讓嬰兒或兒童玩耍包裝材料。(可能會導致窒息)

● 絕對不可自行拆解、修理或改裝本產品。

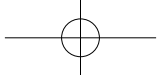
→ 請與服務中心聯繫進行檢查或維修。

● 請勿損壞電源線或電源插頭。

嚴格禁止以下行為：

加工、觸碰到高溫表面或將其放置在發熱品附近，強行彎曲、扭轉、拉扯、懸掛在鋒利的邊沿，或從鋒利邊沿拉過，在電源線上放置重物，捆紮電源線以及以拉住電源線的方式提起本產品。

中文(繁體)



警告



- 請勿用潮濕的手插拔電源插頭。
- 電源線或電源插頭損壞或插座鬆動時，切勿使用本產品。
 - 如果電源線損壞，為了避免危險，必須由製造商、其維修部或類似部門的專業人員更換。
 - 電源插頭須完全插入插座內。
- 請勿將本體及其電源線和電源插頭浸泡在水中，或被水及其他液體濺到。



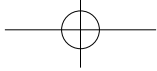
- 本產品不打算由兒童或有體力、感官或精神缺陷的人或缺乏經驗知識的人使用，除非有負責他們安全的人對他們進行產品使用有關的監督和指導。
應照看好兒童，確保他們不玩耍本產品。
- 請務必確保兒童遠離本產品及其電源線。
- 請定期清除電源插頭上的灰塵。
 - 拔下電源插頭，並用乾布進行擦拭。
- 若本產品發生運作異常時，請立即停止使用本產品，並拔出電源插頭。
異常或故障示例：
 - 電源插頭和電源線異常發熱。
 - 無法通電。
 - 本體變形、有明顯損壞或異常發熱。
 - 攪拌杯或其他部件有裂紋。
 - 飄出異味。
 - 使用過程中有異常的轉動聲。
 - 出現其它異常或故障。
 - 請與服務中心聯繫進行檢查或維修。
- 請務必確保本產品的標籤上指示的電壓與當地電源電壓一致。
還應避免在同一電源插座中插入其它設備，以免電路過熱。但如果連接多個電源插頭，應確保總功率不超過電源插座的額定功率。
- 將熱液體倒入攪拌杯時請小心，可能因蒸汽突然噴發導致熱液體外溢。

注意

為了避免出現漏電、觸電、因短路造成的火災、燙傷、受傷或財產損失的危險。



- 請勿在下列場所使用本產品。
 - 在不平整的表面、地毯或鋪有桌布上等場所。
 - 可能會被濺到水的地方或熱源附近。
 - 靠近水槽等或任何開放式水源附近。
 - 靠近牆壁或傢俱。
 - 請將本產品放置在平穩、乾燥、乾淨、平坦的桌面上。



安全注意事項

請務必遵守以下說明。

⚠ 注意



- 請勿攪拌或放入 60 °C 以上的熱食材到攪拌杯中。
- 請勿放入任何液體或濕潤的食材到乾磨杯中。
- 本產品正在運作時，請勿打開蓋子或將手指或湯匙、叉子等器具放入攪拌杯中。
- 請勿拉扯乾磨器墊圈以免變形。
- 請勿使用非原裝部件更換本產品上的任何部件。
- 請勿以握住電源線、攪拌杯或乾磨杯的方式拿取本產品。
- 請勿在本產品的縫隙裡塞入任何物品。
- 禁止兒童在無人監護的情況下使用本產品。
- 請勿攪拌超過攪拌杯標示的工作容量。對於乾磨杯，請勿放入超過它的最大容量。(第 TC8 頁“規格”)
- 請勿使用本說明書內所記載的禁止食材。(第 TC5 頁)
- 請勿用任何工具，如細棒等按壓安全鎖定插銷。(第 TC7 頁)



- 不使用本產品時請拔出電源插頭。
- 務必以握拿電源插頭的方式拔出電源插頭。禁止用力拉扯電源線。
- 使用時，請小心不要踩踏電源線或被其絆倒。
- 為避免因溫度斷路器的誤復歸而發生危險，本產品不得經由外部開關裝置供電。(例：計時器，或連接到定期切換“開”、“關”功能的電路。)
- 當處理鋒利的刀片，清空攪拌杯、乾磨杯和清洗期間應該小心。請勿徒手清洗攪拌刀或乾磨刀。
- 如無人看管，或在組裝、拆卸、移動、清潔前，請先斷開產品電源。
- 更換配件或接觸任何在使用中會移動的零件前，請先關閉本產品並斷開電源。
- 請務必按照規格表的要求操作和關閉本產品。(第 TC8 頁“規格”)
- 請確保每次使用後清潔本產品，尤其是與食物接觸的表面。(第 TC7 頁“清潔保養”)
- 本產品僅供家庭使用。

(繁體中文)

重要信息

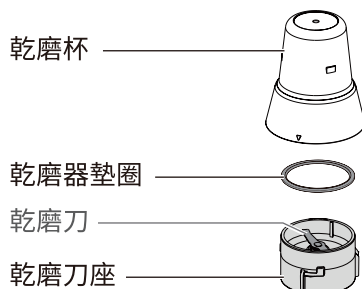
- 請勿在室外使用本產品。
- 請勿將本產品用於商業目的。
- 請勿使本產品或配件跌落，以免造成損壞。
- 請勿將電源線纏繞在本體上。
- 使用前請確保各部件及配件組裝好。
- 請勿讓本產品空轉。
- 請確保組裝好乾磨器墊圈以避免洩漏。

部件名稱及說明

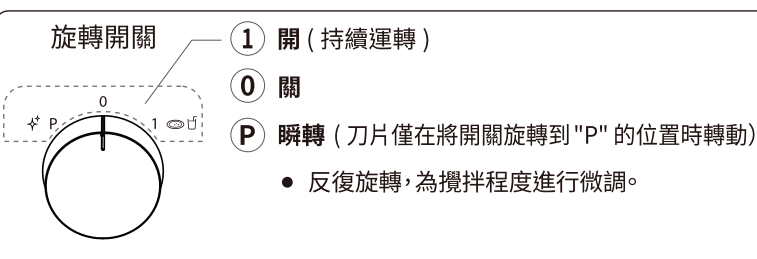
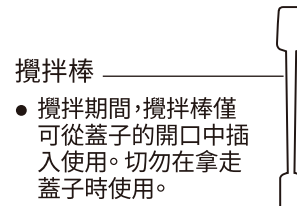
攪拌機



乾磨器



配件



使用前

初次使用本產品前或當有一段時間沒有使用時，請清潔所有可拆卸部件，然後將其組裝好。
(第 TC6 頁“使用方法”和第 TC7 頁“清潔保養”)

攪拌機

此攪拌機適用於

- 混合液體
如：水果/蔬菜汁、果昔、湯品、調料
- 攪拌煮熟的濃湯
如：製作嬰兒食品

禁止食材

- 肉類
- 魚類
- 商業冰塊
- 硬質食材（如：乾豆、薑黃、冷凍食物）
- 黏性食材（如：花生醬）
- 水分少的食材（如：煮熟的馬鈴薯）

操作注意事項

- 首先，將食材切成小塊 (1-2 cm)，水果和蔬菜去皮去核，再加水攪拌。
- 放入的食材總量請勿超過攪拌杯工作容量 1 000 mL。
- 單次操作時間請勿超過 3 分鐘，再次使用前請休息約 1 分鐘。

乾磨器

此乾磨器適用於

- 研磨乾性食材
如：胡椒、乾辣椒、咖啡豆、乾黃豆、乾豌豆、芝麻、大米、小麥、堅果（去殼）、麵包屑。

提示：請勿放入任何液體或濕潤的食材到乾磨杯中。

乾磨杯所能容納的食材量上限指南

食材	最大容量	時間
胡椒	20 g	60-90 秒
乾辣椒	20 g	60-90 秒
咖啡豆	50 g	15-30 秒

操作注意事項

- 請勿放入超過 50 g 的食材至乾磨杯中。
- 請勿持續使用超過 1 分鐘，再次使用前請休息約 2 分鐘。

使用方法

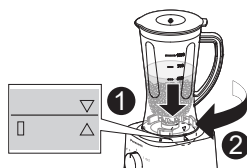
攪拌機

1 將食材放入攪拌杯，然後蓋上蓋子。

- 請先倒入液體，接著放入軟質食材，然後其他食材。
(1) 液體 (2) 軟質食材 (3) 硬質食材 (4) 冰塊

2 將攪拌杯組裝到本體上。

- ① 將本體上的 △ 與攪拌杯上的 ▽ 對齊安裝好。
 - ② 順時針旋轉攪拌杯直到聽到“咔嚓”聲。
- 攪拌杯僅可通過以上步驟安裝。



3 插好電源插頭。按住攪拌杯，然後將旋轉開關轉到“1”的位置開始攪拌。

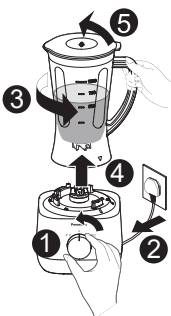
- 如果中途停止運作。
(第 TC8 頁)



4 攪拌完成後，將旋轉開關轉到“0”的位置以停止攪拌。

拔出電源插頭。

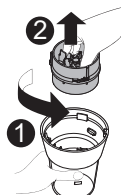
逆時針旋轉攪拌杯將其取下。打開蓋子，取出攪拌後的食材。



乾磨器

拆卸

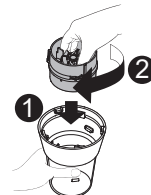
逆時針旋轉



使用前，請確保乾磨器墊圈無損傷並組裝到位。

組裝

順時針旋轉

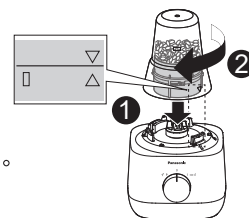


1 將乾磨杯倒置，裝入材料。順時針旋轉乾磨刀座直至聽到“咔嚓”聲。

2 將乾磨杯組裝到本體上。

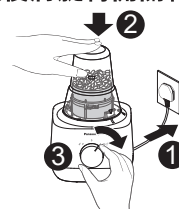
- ① 將本體上的 △ 與乾磨杯上的 ▽ 對齊安裝好。
- ② 順時針旋轉乾磨杯直到聽到“咔嚓”聲。

- 乾磨杯僅可通過以上步驟安裝。



3 插好電源插頭。按住乾磨杯，然後將旋轉開關轉到“1”的位置開始攪拌。

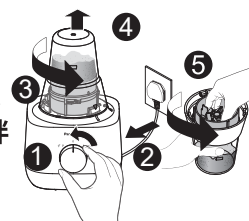
- 如果中途停止運作。(第 TC8 頁)



4 研磨完成後，將旋轉開關轉到“0”的位置以停止攪拌。

拔出電源插頭。

逆時針旋轉乾磨杯將其取下。打開乾磨杯，取出攪拌後的食材。

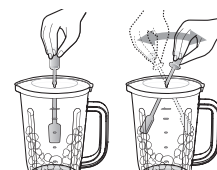


如何使用攪拌棒

- 可在攪拌期間插入蓋子的開口中，而不會干擾攪拌刀的運作。
- 可將攪拌棒經蓋子的開口插入攪拌杯內，然後刮除附著在攪拌杯內壁上的食物。
- 可避免材料濺出，推薦在使用攪拌杯時經蓋子的開口插入攪拌棒。

攪拌棒適用於以下情況

- 液體太少，導致材料難以攪拌。（如：使用調味汁、調味醬或咖喱的材料）
- 材料黏附在容器內壁。（如：蒜蓉、辣椒）



(繁體中文)

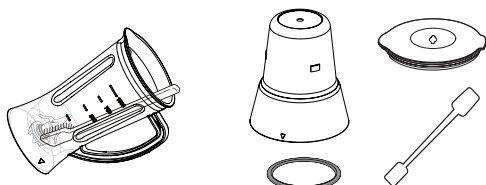
清潔保養

- 請在清潔前拔出電源插頭。
- 每次使用後，請徹底清潔部件。並保持所有的部件乾淨且乾燥。
- 請勿使用洗碗烘乾機清洗任何部件。
- 請勿使用揮發性溶劑、稀釋劑、漂白劑、酒精、尼龍面海綿、金屬刷或拋光粉等。
- 塑膠部件使用後，可能會出現某些變色，但這不影響使用。

攪拌杯預清洗

在攪拌杯中加入 400 mL 清水，插入電源並攪拌 1 分鐘。

容器與其他部件



使用柔軟的海綿在冷水或溫水中清洗每個部件。
請使用刷子小心清潔刀片。
然後沖洗乾淨並完全晾乾。
(刷子不予提供)

- 清洗前請取下乾磨器墊圈。

收納時

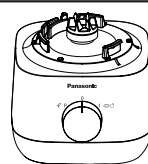
- 將乾磨刀座與乾磨杯組裝好。
- 蓋子請充分晾乾，然後分開存放。

乾磨刀



請使用刷子小心清潔刀片。請勿沾水。
(刷子不予提供)

本體

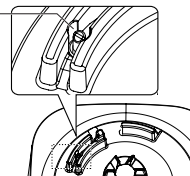


使用擰乾的濕布進行擦拭。

安全鎖定

安全鎖定設計是為了防止攪拌機未置妥攪拌杯或乾磨杯時啟動。

安全鎖定插銷



過負載和過熱保護

當過負載或過熱時，保護裝置將被啟動以停止本產品運作，這並非故障。

運作停止後，請按照以下步驟進行操作。

- 請勿在未加處理的情況下反覆使用本產品。

1 將旋轉開關往“0”轉動，拔除電源插頭。

2 將攪拌杯或乾磨杯從本體上取下。將食材減半。(若是攪拌杯，也可加些水)

- 如果放入了禁止材料，請取出。

3 重新組裝攪拌杯或乾磨杯，然後再次開始攪拌。(第 TC6 頁)

如果按照上述操作後本產品仍無法正常使用，則是過熱保護被啟動。

再次使用前，請將旋轉開關轉至“0”的位置，拔除電源插頭並讓本產品休息約 15 分鐘或以上（直至本體恢復至正常溫度）以解除過熱保護。

(若本產品還無法正常使用，請與服務中心聯繫進行檢查或維修。)

故障診斷

撥打客服電話或安排維修之前，請先檢查下列事項。

問題		原因和解決方法
攪拌機 & 乾磨器	即使往“1”的方向旋轉，產品也無法開始運作。	<ul style="list-style-type: none"> ● 攪拌杯 / 乾磨杯未組裝到位。 → 請確保對齊攪拌杯 / 乾磨杯與本體上的標誌，然後旋轉攪拌杯 / 乾磨杯直至聽到“咔噠”聲。 ● 乾磨刀座未組裝到位。 → 組裝到位。(第 TC6 頁) ● 過負載或過熱保護被啟動。 → 請參照“過負載和過熱保護”進行檢查。(第 TC7 頁) ● 電源插頭脫落。 → 將電源插頭完全插入電源插座內。
	突然停止運作	<ul style="list-style-type: none"> ● 過負載或過熱保護被啟動。 → 請參照“過負載和過熱保護”進行檢查。(第 TC7 頁)
	有異音或震動較大	<ul style="list-style-type: none"> ● 食材放入太多。 → 減少食材份量。 ● 乾磨刀座未組裝到位。 → 組裝到位。(第 TC6 頁)
	食材流出	<ul style="list-style-type: none"> ● 乾磨刀座未組裝到位。 → 組裝到位。(第 TC6 頁) ● 乾磨器墊圈未裝入或裝入太鬆了。 → 正確組裝。 ● 有異物附著在乾磨器墊圈上。 → 清除異物。 ● 乾磨器墊圈損壞。 → 請與服務中心聯繫進行更換。
攪拌機	刀片空轉	<ul style="list-style-type: none"> ● 液體份量不足。 → 添加更多的液體。 ● 冰塊太多。(如：冰塊很多的果汁) → ① 待運作完全停止後取下攪拌杯。 ② 輕輕搖晃攪拌杯。

規格

		當使用攪拌機時	當使用乾磨器時
電源		220-240 V ~ 50-60 Hz	
額定功率		230-280 W	
額定時間		持續運作 (以運作 3 分鐘休息 1 分鐘方式重複操作)	持續運作 (以運作 1 分鐘休息 2 分鐘方式重複操作)
工作容量 (約)		1 000 mL	50 g
尺寸 (約)	寬	19.0 cm	16.4 cm
	深	17.9 cm	17.9 cm
	高	36.5 cm	25.9 cm
重量 (約)		1.5 kg	1.3 kg

TC8